00189053

ឯកសារ/លេខ: A 99/I

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Declassified to Public
06 September 2012

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

ORIGINAL DOCUMENT
RECEIVED ON 13-05-2008
AT 15h05 BY
CHEA Kosal, court officer

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១២ ខែឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨

ជូនចំពោះលោក François BIZOT

យើងបានទទួលសំបុត្ររបស់លោកចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០០៨ ដែលក្នុងនោះ លោកស្នើការអនុញ្ញាត្តិពីយើងដើម្បីសួរសុខទុកជនជាប់ឃុំ កាំង ហ្កេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច “ដោយភ្ជាប់ជាមួយនឹងឧបករណ៍ថតសម្លេង”។

សំណើសុំនេះមានបញ្ហាមួយចំនួន។ ជាការជាក់ស្តែងណាស់ដែលថា លោកប្រហែលជាអាចត្រូវបានស្តាប់ចម្លើយក្នុងនាមជាសាក្សីម្តងទៀតដោយអង្គជំនុំជម្រះ នៅពេលសវនាការជំនុំជម្រះឌុច។ ដូច្នេះ សក្ខីកម្មបែបនេះនឹងលែងមានន័យហើយប្រសិនបើលោកមានលទ្ធភាពជួបសំណេះសំណាលមុន និង យ៉ាងយូរជាមួយឌុចនោះ ហើយបើទោះបីជាលោកមិននិយាយជាមួយជនជាប់ឃុំឌុចអំពីខ្លឹមសារនៃចម្លើយរបស់លោកក៏ដោយ ក៏ខាងក្រៅគេមើលមកក្នុងន័យនេះដែរ។

យើងសូមសំដែងនូវការសោកស្តាយដែលមិនអាចផ្តល់ការអនុញ្ញាត្តិតាមការស្នើសុំរបស់លោកនៅពេលនេះបាន។

យូ ប៊ុនឡេង — Marcel Lemonde

ឯកសារបានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): 13 / 05 / 2008
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: CHEA Kosal

លោក François BIZOT
131 Chareun Prathet
Chiang Mai 50100, Thailande
(par email : zobit@wanadoo.fr)